

SKLEP KOMISIJE
z dne 23. junija 2014
o določitvi okoljskih meril za podeljevanje znaka EU za okolje posteljnim vložkom

(notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 4083)

(Besedilo velja za EGP)

(2014/391/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(2) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom Evropske unije za znak za okolje,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo (ES) št. 66/2010 se lahko znak EU za okolje podeli proizvodom, ki imajo manjši vpliv na okolje v svojem celotnem življenjskem krogu.
- (2) Uredba (ES) št. 66/2010 določa, da se uvedejo posebna merila za podelitev znaka EU za okolje glede na skupine proizvodov.
- (3) Odločba Komisije 2009/598/ES ⁽²⁾ je določila okoljska merila in z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje posteljnih vložkov, ki veljajo do 30. junija 2014.
- (4) Zaradi boljšega odražanja stanja trga za to skupino proizvodov in upoštevanja inovacij v zadnjih letih je smiselno spremeniti področje uporabe skupine proizvodov in vzpostaviti spremenjen sklop okoljskih meril.
- (5) Spremenjena merila ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje bi morali veljati štiri leta od datuma sprejetja tega sklepa, pri čemer se upošteva inovacijski cikel te skupine proizvodov. Namen teh meril je uporaba materialov, proizvedenih na bolj trajnosten način (ob upoštevanju pristopa analize življenjskega kroga), omejevanje uporabe nevarnih spojin, ravni nevarnih ostankov in prispevka posteljnih vložkov k onesnaževanju zraka v zaprtih prostorih ter spodbujanje obstojnih in visokokakovostnih proizvodov, ki jih je lahko popraviti in razstaviti.
- (6) Zato bi bilo treba Odločbo 2009/598/ES nadomestiti s tem sklepom.
- (7) Proizvajalcem, ki so za svoje proizvode pridobili znak EU za okolje za posteljne vložke na podlagi meril iz Odločbe 2009/598/ES, bi bilo treba omogočiti prehodno obdobje, da bodo imeli dovolj časa za prilagoditev svojih proizvodov tako, da bodo ustrezali spremenjenim merilom in zahtevam.
- (8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 16 Uredbe (ES) št. 66/2010 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Skupina proizvodov „posteljni vložki“ zajema proizvode, ki so sestavljeni iz prevleke iz trpežnega blaga, napolnjene z materiali, in se lahko namestijo na obstoječe nosilno posteljno ogrodje ali so zasnovani za prosto postavitvev z namenom zagotavljanja površine, na kateri se spi ali počiva, za uporabo v zaprtih prostorih.

⁽¹⁾ UL L 27, 30.1.2010, str. 1.

⁽²⁾ Odločba Komisije 2009/598/ES z dne 9. julija 2009 o določitvi okoljskih meril za podeljevanje znaka Skupnosti za okolje posteljnimi vložki (UL L 203, 5.8.2009, str. 65).

2. Skupina proizvodov ne vključuje lesenih in oblazinjenih posteljnih osnov, napihljivih in vodnih vložkov ter vložkov, ki se uvrščajo v okvir Direktive Sveta 93/42/EGS ⁽¹⁾.

Člen 2

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve:

1. „posteljni vložek za otroške posteljice“ pomeni posteljni vložek, ki je krajši od 1 400 mm;
2. „odstranljiva snov“ pomeni snov, ki pri uporabi ene od preskusnih metod OECD 303A/B in ISO 11733 v 28 dneh kaže 80-odstotno razgradljivost raztopljenega organskega ogljika;
3. „inherentno biorazgradljiva snov“ pomeni snov, ki pri uporabi ene od preskusnih metod ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888 in OECD 302 C v 28 dneh kaže 70-odstotno razgradljivost raztopljenega organskega ogljika ali 60 % teoretične največje izčrpanosti kisika ali ustvarjanja ogljikovega dioksida;
4. „lahko biorazgradljiva snov“ pomeni snov, ki pri uporabi ene od preskusnih metod OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F in ISO 9408 v 28 dneh kaže 70-odstotno razgradljivost raztopljenega organskega ogljika ali 60 % teoretične največje izčrpanosti kisika ali ustvarjanja ogljikovega dioksida;
5. „polhlapna organska spojina (PHOS)“ pomeni vsako organsko spojino, ki se eluira v plinsko kromatografsko kolono med n-heksadekanom (izključen) in n-dokozanom (vključen) ter ima vrelišče višje od približno 287 °C, pri čemer se meritev izvede s kapilarno kolono, prevlečeno s 5 % fenila/95 % metil-polisiloksana;
6. „zelo hlapna organska spojina (ZHOS)“ pomeni vsako organsko spojino, ki se eluira v plinsko kromatografsko kolono pred n-heksanom in ima vrelišče nižje od približno 68 °C, pri čemer se meritev izvede s kapilarno kolono, prevlečeno s 5 % fenila/95 % metil-polisiloksana;
7. „hlapna organska spojina (HOS)“ pomeni vsako organsko spojino, ki se eluira v plinsko kromatografsko kolono med, in vključno z, n-heksanom in n-heksadekanom ter ima vrelišče v razponu od približno 68 °C do približno 287 °C, pri čemer se meritev izvede s kapilarno kolono, prevlečeno s 5 % fenila/95 % metil-polisiloksana.

Člen 3

Za podelitev znaka EU za okolje na podlagi Uredbe (ES) št. 66/2010 spada proizvod v skupino proizvodov „posteljni vložki“, kot je opredeljeno v členu 1 tega sklepa, ter je v skladu z merili in z njimi povezanimi zahtevami za ocenjevanje in preverjanje iz Priloge k temu sklepu.

Člen 4

Merila za skupino proizvodov „posteljni vložki“ ter povezane zahteve glede ocenjevanja in preverjanja veljajo štiri leta od datuma sprejetja tega sklepa.

Člen 5

Za upravne namene se skupini proizvodov „posteljni vložki“ dodeli kodna številka „014“.

Člen 6

Odločba 2009/598/ES se razveljavi.

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 93/42/EGS z dne 14. junija 1993 o medicinskih pripomočkih (UL L 169, 12.7.1993, str. 1).

Člen 7

1. Z odstopanjem od člena 6 se vloge za podelitev znaka EU za okolje za proizvode, ki spadajo v skupino proizvodov „posteljni vložki“, za katere je bil vložen zahtevek pred datumom sprejetja tega sklepa, ocenjujejo v skladu s pogoji iz Odločbe 2009/598/ES.

2. Pri vlogah za podelitev znaka EU za okolje za proizvode, ki spadajo v skupino proizvodov „posteljni vložki“ in ki so bile vložene dva meseca od datuma sprejetja tega sklepa, se lahko upoštevajo merila iz Odločbe 2009/598/ES ali merila iz tega sklepa.

Te vloge se ocenjujejo glede na merila, na katerih temeljijo.

3. Dovoljenja za uporabo znaka EU za okolje, podeljena v skladu z merili iz Odločbe 2009/598/ES, se lahko uporabljajo 12 mesecev od datuma sprejetja tega sklepa.

Člen 8

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 23. junija 2014

Za Komisijo
Janez POTOČNIK
Član Komisije

PRILOGA

OKVIR

Zahteve za ocenjevanje in preverjanje

Pri vsakem merilu so navedene posebne zahteve za ocenjevanje in preverjanje.

Kadar mora vložnik predložiti izjave, dokumentacijo, analize, poročila o preskusih ali druge dokaze o izpolnjevanju meril, lahko ti po potrebi izvirajo od vložnika in/ali njegovih dobaviteljev in/ali njihovih dobaviteljev itd.

Pristojni organi prednostno priznajo preskuse, akreditirane v skladu s standardom ISO 17025, in preverjanja, ki jih opravijo organi, akreditirani v skladu s standardom EN 45011 ali enakovrednim mednarodnim standardom.

Kadar je to primerno, se lahko uporabijo preskusne metode, ki niso navedene za posamezno merilo, če pristojni organ, ki ocenjuje vloge, prizna njihovo enakovrednost.

Pristojni organi lahko po potrebi zahtevajo dokazno dokumentacijo in izvedejo neodvisna preverjanja.

Kot predpogoj mora proizvod izpolnjevati vse zadevne pravne zahteve države (držav), v kateri(-h) naj bi se proizvod dajal v promet. Vložnik predloži izjavo, da proizvod izpolnjuje to zahtevo.

MERILA ZA PODELITEV ZNAKA EU ZA OKOLJE

Merila za podelitev znaka EU za okolje posteljnim vložkom:

1. Pena iz lateksa
2. Poliuretanska (PUR) pena
3. Žica in vzmeti
4. Kokosova vlakna
5. Tekstilni materiali (tkanine in vlakna, ki se uporabljajo za prevleko in/ali polnila posteljnega vložka)
6. Lepila in sredstva za lepljenje
7. Zaviralci gorenja
8. Biocidi
9. Mehčala
10. Izključene ali omejene snovi in zmesi
11. Emisije navedenih hlapnih organskih spojin (PHOS, HOS, ZHOS) iz posteljnega vložka
12. Tehnična zmogljivost
13. Zasnova, ki omogoča razstavljanje in predelavo materialov
14. Informacije na znaku EU za okolje
15. Dodatne informacije za potrošnike

Merila za podeljevanje znaka za okolje odražajo najbolj okoljsko učinkovite proizvode na trgu posteljnih vložkov.

Čeprav sta uporaba kemičnih proizvodov in sproščanje onesnaževal del proizvodnega procesa, je uporaba nevarnih snovi izključena, kadar koli je mogoče, ali omejena na najmanjšo količino, ki je potrebna za zagotavljanje ustreznega delovanja ter hkrati za izpolnjevanje strogih standardov kakovosti in varnosti za posteljne vložke. Za ta namen se v izjemnih okoliščinah in le, kadar na trgu ni izvedljivih alternativ, odobrijo pogoji odstopanja za posebne snovi/skupine snovi, da se okoljsko breme ne prenese v druge faze življenjskega cikla ali učinke.

Merilo 1 – pena iz lateksa

Opomba: Naslednje zahteve je treba izpolnjevati le, če pena iz lateksa predstavlja več kot 5 % skupne mase posteljnega vložka.

1.1 Omejene snovi

Koncentracije spodaj navedenih snovi v peni iz lateksa ne presegajo naslednjih vrednosti:

Skupina snovi	Snov	Mejna vrednost (v ppm)	Pogoji za ocenjevanje in preverjanje
Klorofenoli	Mono- in di-klorinirani fenoli (soli in estri)	1	A
	Drugi klorofenoli	0,1	A
Težke kovine	As (arzen)	0,5	B
	Cd (kadmij)	0,1	B
	Co (kobalt)	0,5	B
	Cr (krom), skupaj	1	B
	Cu (baker)	2	B
	Hg (živo srebro)	0,02	B
	Ni (nikelj)	1	B
	Pb (svinec)	0,5	B
	Sb (antimon)	0,5	B
Pesticidi (*)	Aldrin	0,04	C
	o,p-DDE	0,04	C
	p,p-DDE	0,04	C
	o,p-DDD	0,04	C
	p,p-DDD	0,04	C
	o,p-DDT	0,04	C
	p,p-DDT	0,04	C
	Diazinon	0,04	C
	Diklorfenthion	0,04	C
	Diklorvos	0,04	C
	Dieldrin	0,04	C

Skupina snovi	Snov	Mejna vrednost (v ppm)	Pogoji za ocenjevanje in preverjanje
	Endrin	0,04	C
	Heptaklor	0,04	C
	Heptaklorepoksid	0,04	C
	Heksaklorobenzen	0,04	C
	Heksaklorocikloheksan	0,04	C
	α -heksaklorocikloheksan	0,04	C
	β -heksaklorocikloheksan	0,04	C
	γ -heksaklorocikloheksan (lindan)	0,04	C
	δ -heksaklorocikloheksan	0,04	C
	Malation	0,04	C
	Metoksiklor	0,04	C
	Mireks	0,04	C
	Paration-etil	0,04	C
	Paration-metil	0,04	C
Druge posebne snovi, ki so omejene	Butadien	1	D

(*) Samo za pene, pri katerih naravni lateks predstavlja vsaj 20 % mase.

Ocenjevanje in preverjanje:

- A. V zvezi s klorofenoli vložnik predloži poročilo o rezultatih naslednjega preskusnega postopka. Zmelje se 5 g vzorca, klorofenoli pa se ekstrahirajo v obliki fenola (PCP), natrijeve soli (SPP) ali estrov. Ekstrakti se analizirajo s plinsko kromatografijo (GC). Detekcija se izvede z masnim spektrometrom ali detektorjem na zajetje elektronov (ECD).
- B. V zvezi s težkimi kovinami vložnik predloži poročilo o rezultatih naslednjega preskusnega postopka. Zmleti vzorčni material se eluira v skladu s standardom DIN 38414-S4 ali enakovrednim standardom v razmerju 1:10. Dobljeni filtrat se filtrira skozi membranski filter z velikostjo por 0,45 μ m (po potrebi s filtriranjem pod tlakom). V dobljeni raztopini se pregleda vsebnost težkih kovin z optično emisijsko spektrometrijo z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-OES), ki je znana tudi kot atomska emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES), ali z atomsko absorpcijsko spektrometrijo s hidridnim postopkom ali postopkom hladne pare.
- C. V zvezi s pesticidi vložnik predloži poročilo o rezultatih naslednjega preskusnega postopka: 2 g vzorca se ekstrahira v ultrazvočni kopeli z zmesjo heksana in diklorometana (85:15). Ekstrakt se očisti z mešanjem acetonitrila ali adsorpcijsko kromatografijo florisila. Merjenje in kvantificiranje se določita s plinsko kromatografijo s pomočjo detektorja na zajetje elektronov ali s plinsko kromatografijo/masno spektrometrijo. Preskušanje pesticidov se zahteva za pene iz lateksa, ki vsebujejo vsaj 20 % naravnega lateksa.

D. V zvezi z butadieni vložnik predloži poročilo o rezultatih naslednjega preskusnega postopka. Po mletju in tehtanju pene iz lateksa se izvede vzorčenje iz parne faze. Vsebnost butadiena se določi s plinsko kromatografijo z detekcijo s plamensko ionizacijo.

1.2 Emisije navedenih hlapnih organskih spojin (PHOS, HOS, ZHOS)

Koncentracije spodaj navedenih snovi v zaprtem prostoru, izračunane po metodi preskusa v komori, v 24 urah ne presežejo naslednjih vrednosti.

Snov	Mejna vrednost (v mg/m ³)
1,1,1-trikloroetan	0,2
4-fenilcikloheksen	0,02
Ogljikov disulfid	0,02
Formaldehid	0,005
Nitrozamini (*)	0,0005
Stiren	0,01
Tetrakloroetilen	0,15
Toluen	0,1
Trikloretilen	0,05
Vinil klorid	0,0001
Vinil cikloheksen	0,002
Aromatski ogljikovodiki (skupaj)	0,3
HOS (skupaj)	0,5

(*) N-nitrozodimetilamin (NDMA), N-nitrozodietilamin (NDEA), N-nitrozometiletilamin (NMEA), N-nitrozodi-i-propilamin (NDIPA), N-nitrozodi-n-propilamin (NDPA), N-nitrozodi-n-butilamin (NDBA), N-nitrozopirolidin (NPIR), N-nitrozopiperidin (NPIP) in N-nitrozomorfolin (NMOR).

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži poročilo o rezultatih naslednjega preskusnega postopka. Izvede se analiza s preskusom v komori v skladu s standardom ISO 16000-9. Zaviti vzorec se hrani pri sobni temperaturi vsaj 24 ur. Zatem se vzorec odvijne in takoj prenese v preskusno komoro. Vzorec se namesti v držalo, ki omogoča dostop zraka z vseh strani. Klimatski dejavniki se prilagodijo v skladu s standardom ISO 16000-9. Za primerjavo rezultatov preskusa je hitrost prezračevanja, specifična za področje, ($q = n/l$) enaka 1. Hitrost prezračevanja je med 0,5 in 1. Vzorčenje zraka se izvede 24 ur $\pm$ 1 ura po polnjenju komore, pri čemer se formaldehid za analizo 1 uro zbira na kasete DNPH za analizo formaldehida in drugih aldehydov, druge hlapne organske snovi pa se za analizo 1 uro zbirajo na sorbentih Tenax TA. Vzorčenje drugih spojin lahko traja dlje, vendar se konča pred potekom 30 ur.

Analiza formaldehida in drugih aldehydov je v skladu s standardom ISO 16000-3. Če ni navedeno drugače, je analiza drugih hlapnih organskih spojin v skladu s standardom ISO 16000-6.

Preskušanje na podlagi standarda CEN/TS 16516 se šteje za enakovredno preskušanjem iz standardov skupine ISO 16000.

Analiza nitrozaminov se izvede s plinsko kromatografijo z detektorjem za analizo toplotne energije (GC-TEA) v skladu z metodo BGI 505-23 (prej: ZH 1/120.23) ali enakovredno metodo.

1.3 Barvila

Če so uporabljena barvila, se upošteva merilo 5.5.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo o neuporabi barvil proizvajalca pene ali, v primeru uporabe barvil, izjavo o skladnosti s tem merilom skupaj z dokazno dokumentacijo.

Merilo 2 – poliuretanska (PUR) pena

Opomba: naslednje zahteve je treba izpolnjevati le, če poliuretanska pena predstavlja več kot 5 % skupne mase posteljnega vložka.

2.1 Omejene snovi

Koncentracije spodaj navedenih snovi v poliuretanski peni ne presegajo naslednjih vrednosti:

Skupina snovi	Snov (kratica, številka CAS, simbol elementa)	Mejna vrednost	Pogoji za ocenjevanje in preverjanje
Biocidi	Snovi, omejene v skladu z merilom 8.1	Nenamerno dodane	A
Težke kovine	As (arzen)	0,2 ppm	B
	Cd (kadmij)	0,1 ppm	B
	Co (kobalt)	0,5 ppm	B
	Cr (krom), skupaj	1,0 ppm	B
	Cr VI (krom VI)	0,01 ppm	B
	Cu (baker)	2,0 ppm	B
	Hg (živo srebro)	0,02 ppm	B
	Ni (nikelj)	1,0 ppm	B
	Pb (svinec)	0,2 ppm	B
	Sb (antimon)	0,5 ppm	B
	Se (selen)	0,5 ppm	B

Skupina snovi	Snov (kratica, številka CAS, simbol elementa)	Mejna vrednost	Pogoji za ocenjevanje in preverjanje
Mehčala	Diizononil ftalat (DINP, 28553-12-0)	0,01 % m/m (vsota)	C
	Di-n-oktil ftalat (DNOP, 117-84-0)		
	Di(2-etilheksil) ftalat (DEHP, 117-81-7)		
	Diizodecilftalat (DIDP, 26761-40-0)		
	Butilbenzilftalat (BBP, 85-68-7)		
	Dibutilftalat (DBP, 84-74-2)		
	Ftalati	Nenamerno dodani	A
TDA in MDA	2,4-toluendiamin (2,4-TDA, 95-80-7)	5,0 ppm	D
	4,4'-diaminodifenilmetan	5,0 ppm	D
	(4,4'-MDA, 101-77-9)		
Organokositrne spojine	Tributilkositer (TBT)	50 ppb	E
	Dibutilkositer (DBT)	100 ppb	E
	Monobutilkositer (MBT)	100 ppb	E
	Tetrabutilkositer (TeBT)	–	–
	Monooktilkositer (MOT)	–	–
	Dioktilkositer (DOT)	–	–
	Tricikloheksilkositer (TcyT)	–	–
	Trifenilkositer (TPhT)	–	–
	Vsota	500 ppb	E
Druge posebne snovi, ki so omejene	Klorirani ali bromirani dioksini ali furani	Nenamerno dodani	A
	Klorirani ogljikovodiki (1,1,2,2-tetrakloroetan, pentakloroetan, 1,1,2-trikloroetan, 1,1-dikloroetilen)	Nenamerno dodani	A

Skupina snovi	Snov (kratica, številka CAS, simbol elementa)	Mejna vrednost	Pogoji za ocenjevanje in preverjanje
	Klorirani fenoli (PCP, TeCP, 87-86-5)	Nenamerno dodani	A
	Heksaklorocikloheksan (58-89-9)	Nenamerno dodani	A
	Monometildibromo-difenilmetan (99688-47-8)	Nenamerno dodani	A
	Monometildikloro-difenilmetan (81161-70-8)	Nenamerno dodani	A
	Nitriti	Nenamerno dodani	A
	Polibrominirani bifenili (PBB, 59536-65-1)	Nenamerno dodani	A
	Pentabromodifenil eter (PeBDE, 32534-81-9)	Nenamerno dodani	A
	Oktabromodifenil eter (OBDE, 32536-52-0)	Nenamerno dodani	A
	Poliklorirani bifenili (PCB, 1336-36-3)	Nenamerno dodani	A
	Poliklorirani terfenili (PCT, 61788-33-8)	Nenamerno dodani	A
	Tris-(2,3-dibromopropil) fosfat (TRIS, 126-72-7)	Nenamerno dodani	A
	Trimetilfosfat (512-56-1)	Nenamerno dodani	A
	Tris-(aziridinil)-fosfinoksid (TEPA, 545-55-1)	Nenamerno dodani	A
	Tris(2-kloroetil)-fosfat (TCEP, 115-96-8)	Nenamerno dodani	A
	Dimetil metilfosfonat (DMMP, 756-79-6)	Nenamerno dodani	A

Ocenjevanje in preverjanje:

- V zvezi z biocidi, ftalati in drugimi posebnimi snovmi, ki so omejene, vložnik predloži izjavo, podprto z izjavami proizvajalcev pene, s katero potrjuje, da navedene snovi niso bile namerno dodane v sestavo pene.
- V zvezi s težkimi kovinami vložnik predloži poročilo o rezultatih naslednjega preskusnega postopka. Zmleti vzorčni material se eluira v skladu s standardom DIN 38414-S4 ali enakovrednim standardom v razmerju 1:10. Dobljeni filtrat se filtrira skozi membranski filter z velikostjo por 0,45 µm (po potrebi s filtriranjem pod tlakom). V dobljeni raztopini se pregleda vsebnost težkih kovin z atomsko emisijsko spektroskopijo z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES ali ICP-OES) ali z atomsko absorpcijsko spektrometrijo s hidridnim postopkom ali postopkom hladne pare.
- V zvezi s skupno količino mehčal vložnik predloži poročilo o rezultatih naslednjega preskusnega postopka. Vzorec je sestavljen iz 6 kosov, vzetih izpod površine posameznega vzorca (največ 2 cm pod površino). Ekstrakcija se izvede z diklorometanom s pomočjo potrjene metode, ki ji sledi analiza s plinsko kromatografijo z masno spektrometrijo (GC/MS) ali tekočinsko kromatografijo visoke ločljivosti (HPLC/UV).

- D. V zvezi s TDA in MDA vložnik predloži poročilo o rezultatih naslednjega preskusnega postopka. Vzorec je sestavljen iz 6 kosov, vzetih izpod površine posameznega vzorca (največ 2 cm pod površino). Ekstrakcija se izvede z 1-odstotno vodno raztopino ocatne kisline. Izvedejo se štiri zaporedne ekstrakcije istega vzorca pene, pri čemer se v vseh primerih ohrani razmerje med maso in prostornino vzorca 1:5. Ekstrakti se združijo, povežejo do znane prostornine, filtrirajo in analizirajo s tekočinsko kromatografijo visoke ločljivosti (HPLC-UV) ali s HPLC-MS. Če se izvede HPLC-UV in obstaja sum interference, se izvede ponovna analiza s tekočinsko kromatografijo z masno spektrometrijo (HPLC-MS).
- E. V zvezi z organokositrnimi spojinami vložnik predloži poročilo o rezultatih naslednjega preskusnega postopka. Vzorec je sestavljen iz 6 kosov, vzetih izpod površine posameznega vzorca (največ 2 cm pod površino). Ekstrakcija se izvaja 1 uro v ultrazvočni kopeli pri sobni temperaturi. Sredstvo za ekstrakcijo je zmes naslednjega: 1 750 ml metanola, 300 ml ocatne kisline in 250 ml pufera (pH 4,5). Pufer je raztopina 164 g natrijevega acetata v 1 200 ml vode in 165 ml ocatne kisline, ki se razredči z vodo do količine 2 000 ml. Po ekstrakciji se izvede derivatizacija vrst alkilnega kositra z dodajanjem raztopine natrijevega tetraetilborata v tetrahidrofuran (THF). Derivat se ekstrahira z n-heksanom, vzorec pa se odda v postopek dodatne ekstrakcije. Oba ekstrakta heksana se združita in uporabita za določanje organokositrnih spojin s plinsko kromatografijo z masno selektivnim detektorjem v načinu spremljanja enega iona.

2.2 Emisije navedenih hlapnih organskih spojin (PHOS, HOS, ZHOS)

Koncentracije spodaj navedenih snovi v zaprtem prostoru, izračunane po metodi preskusa v komori, v 72 urah ne presežejo naslednjih vrednosti.

Snov (številka CAS)	Mejna vrednost (v mg/m ³)
Formaldehid (50-00-0)	0,005
Toluen (108-88-3)	0,1
Stiren (100-42-5)	0,005
Vse zaznavne spojine, razvrščene v kategorijo C1A ali C1B v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾	0,005
Vsota vseh zaznavnih spojin, razvrščenih v kategorijo C1A ali C1B v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008	0,04
Aromatski ogljikovodiki	0,5
HOS (skupaj)	0,5

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1).

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži poročilo o rezultatih naslednjega preskusnega postopka. Vzorec pene se postavi na dno preskusne emisijske komore ter je 3 dni izpostavljen temperaturi 23 °C in 50-odstotni relativni vlažnosti, pri čemer je uporabljena stopnja izmenjave zraka n 0,5 na uro in polnjenje komore L 0,4 m³/m³ (= skupaj izpostavljena površina vzorca glede na mere komore brez zapiralnih robov in zadnje strani) v skladu s standardoma ISO 16000-9 in ISO 16000-11. Vzorčenje se izvede 72 ur ± 2 uri po polnjenju komore, pri čemer se hlapne organske snovi 1 uro zbirajo na sorbentih Tenax TA za analizo hlapnih organskih spojin in formaldehid eno uro zbira na kasetah DNPH za analizo formaldehida. Emisije HOS se ujamejo na sorbente Tenax TA in se nato analizirajo s toplotno desorpcijsko plinsko kromatografijo z masno spektrometrijo (GC-MS) v skladu s standardom ISO 16000-6. Rezultati so polkvantitativno izraženi kot ekvivalenti toluena. Navedene so vse posebne posamezne sestavine z mejno koncentracijo ≥ 1 µg/m³. Skupna vrednost HOS je vsota vseh sestavin s koncentracijo ≥ 1 µg/m³, ki se eluirajo v časovnem oknu

retencije iz n-heksana (C6) v n-heksadekan (C16), pri čemer sta oba vključena. Vsota vseh zaznavnih spojin, razvrščenih v kategorijo C1A ali C1B v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, je vsota vseh teh snovi s koncentracijo $\geq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$. Če rezultati preskusa presežejo standardne meje, je treba izvesti kvantifikacijo za posamezne snovi. Formaldehid se lahko določi z zbiranjem vzorčenega zraka na kasete DNPH in poznejšo analizo s HPLC/UV v skladu s standardom ISO 16000-3.

Preskušanje na podlagi standarda CEN/TS 16516 se šteje za enakovredno preskušanjem iz standardov serije ISO 16000.

Opombe:

- prostornina komore je 0,5 ali 1 m³,
- v preskusni komori s prostornino 0,5 m³ se uporabi 1 vzorec (25 cm × 20 cm × 15 cm), postavljen navpično na stran z merami 20 cm × 15 cm,
- v preskusni komori s prostornino 1 m³ se uporabita 2 vzorca (25 cm × 20 cm × 15 cm), postavljena navpično na stran z merami 20 cm × 15 cm, pri čemer sta vzorca v preskusni komori 15 cm narazen.

2.3 Barvila

Če so uporabljena barvila, se upošteva merilo 5.5.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo o neuporabi barvil proizvajalca pene ali, v primeru uporabe barvil, izjavo o skladnosti s tem merilom skupaj z dokazno dokumentacijo.

2.4 Skupna vsebnost klora izocianatov

Če se pri proizvodnji poliuretanske pene uporabijo mešani izomeri toluen diizocianata (TDI), skupna vsebnost klora teh izocianatov ne presega 0,07 % mase.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo proizvajalca o neuporabi pene ali rezultate preskusnih metod, ki so bile izvedene v skladu s standardom ASTM D4661-93 ali enakovrednim standardom.

2.5 Penilci

Halogenirane organske spojine se ne uporabljajo kot penilci ali pomožni penilci.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjavo proizvajalca pene o neuporabi teh snovi.

Merilo 3 – žica in vzmeti

Opomba: Naslednje zahteve je treba izpolnjevati le, če žica in vzmeti predstavljajo več kot 5 % skupne mase posteljnega vložka.

3.1 Razmaščevanje

Če se razmaščevanje in/ali čiščenje žice in/ali vzmeti izvaja z organskimi topili, se uporabi zaprt sistem za čiščenje/razmaščevanje.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži ustrezno izjavo proizvajalca žice in/ali vzmeti.

3.2 Galvanizacija

Površina vzmeti se ne prevleče z galvansko kovinsko plastjo.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži ustrezno izjavo proizvajalca žice in/ali vzmeti.

Merilo 4 – kokosova vlakna

Opomba: Naslednjo zahtevo je treba izpolnjevati le, če kokosova vlakna predstavljajo več kot 5 % skupne mase posteljnega vložka.

Če je material iz kokosovih vlaken gumiran z lateksom, se upoštevajo merila za peno iz lateksa.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjavo o neuporabi gumiranih kokosovih vlaken ali poročila o preskusu, ki se zahtevajo v skladu z merilom 1 za peno iz lateksa.

Merilo 5 – tekstilni materiali (tkanine in vlakna, ki se uporabljajo za prevleko in/ali polnila posteljnega vložka)

Opombe:

1. v zvezi s prevleko posteljnega vložka (tj. blago za prevleke) se upoštevajo vse zahteve (od 5.1 do 5.11);
2. v zvezi s polnili (tj. podlogo) se upošteva zahteva 5.1. Kadar je kot polnilo uporabljena volna, se upoštevajo zahteve 5.1, 5.2 in 5.8;
3. vsi tekstilni materiali, ki so pridobili znak EU za okolje, kot določa Sklep Komisije 2014/350/EU ⁽¹⁾, se samodejno štejejo za skladne z zahtevami 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.10 in 5.11. Da se posteljnemu vložkom omogoči podelitev znaka EU za okolje, se dokaže, da prevleka posteljnega vložka izpolnjuje tudi merilo 5.9.

5.1 *Splošne zahteve za nevarne snovi (vključno z zaviralci gorenja, biocidi in mehčali) (veljajo za vse tekstilne materiale)*

Vsi tekstilni materiali: vsi tekstilni materiali izpolnjujejo merila 7 (zaviralci gorenja), 8 (biocidi), 9 (mehčala) in 10 (nevarne snovi).

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjavo o skladnosti z merilom skupaj z dokazno dokumentacijo, ki se zahteva v okviru ustreznega merila (7, 8, 9 in 10).

5.2 *Dodatki, uporabljeni v pripravkih in preparatih (velja za prevleke iz vseh vlaken in polnila iz volne)*

Vse prevleke: naslednje snovi se ne uporabijo v pripravkih ali preparatih, ki se uporabijo pri proizvodnji prevlek posteljnih vložkov. Upoštevajo se mejne vrednosti za prisotnost alkilfenolov in alkilfenoletoksilatov (APEO).

Polnila iz volne: alkilfenoli in alkilfenoletoksilati (APEO) se ne uporabijo v pripravkih ali preparatih, ki se uporabijo pri proizvodnji polnil iz volne, pri čemer se upoštevajo mejne vrednosti za njihovo prisotnost v polnilu.

Snov (številka CAS/kratica)	Mejna vrednost (v mg/kg)	Pogoji za ocenjevanje in preverjanje
Alkilfenoli:		
— Nonilfenol, mešani izomeri (25154-52-3)		
— 4-nonilfenol (104-40-5)		
— 4-nonilfenol, razvejan (84852-15-3)		
— Oktilfenol (27193-28-8)		
— 4-oktilfenol (1806-26-4)		
— 4-terc-oktilfenol (140-66-9)		
	25 (vsota)	A
Alkilfenoletoksilati (APEO) in njihovi derivati		
— Polioksietiliran oktilfenol (9002-93-1)		
— Polioksietiliran nonilfenol (9016-45-9)		
— Polioksietiliran p-nonilfenol (26027-38-3)		

⁽¹⁾ Sklep Komisije 2014/350/EU z dne 5. junija 2014 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje tekstilnim izdelkom (UL L 174, 13.6.2014, str. 45).

Snov (številka CAS/kratica)	Mejna vrednost (v mg/kg)	Pogoji za ocenjevanje in preverjanje
Bis(hidrogenirani lojni alkil) dimetil amonijev klorid (DTDMAC)	Se ne uporablja	B
Distearil dimetil amonijev klorid (DSDMAC)		
Di(utrjeni loj) dimetil amonijev klorid (DHTDMAC)		
Etilen diamin tetra acetat (EDTA)		
Dietilen triamin penta acetat (DTPA)		
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol		
1-metil-2-pirolidon		
Nitilotriocetna kislina (NTA)		

Ocenjevanje in preverjanje:

- A. Vložnik predloži poročilo o rezultatih končnega preskušanja proizvoda z ekstrakcijo v topilu, ki ji sledi tekočinska kromatografija z masno spektrometrijo (LC-MS).
- B. Vložnik predloži izjavo dobavitelja o neuporabi, ki ji priloži varnostne liste za vse faze proizvodnje.

5.3 Površinsko aktivne snovi, mehčalci za tkanine in pripravki za utrjevanje pri procesih močenja (velja za prevleke iz vseh vlaken)

Vse površinsko aktivne snovi, mehčalci in pripravki za utrjevanje: vsaj 95 % mase površinsko aktivnih snovi, mehčalcev in pripravkov za utrjevanje izpolnjuje enega od naslednjih pogojev:

- (a) pri aerobnih pogojih so lahko biorazgradljivi;
- (b) v čistilnih napravah za odpadne vode so inherentno biorazgradljivi ali odstranljivi.

Neionske in kationske površinsko aktivne snovi: vse neionske in kationske površinsko aktivne snovi so biorazgradljive pri anaerobnih pogojih.

Kot referenčna točka za biorazgradljivost se uporabi podatkovna baza sestavin detergentov:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_sl.pdf.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži ustrezno dokumentacijo z varnostnimi listi in izjavami dobaviteljev.

Za vse površinsko aktivne snovi, mehčalce in pripravke za utrjevanje se jim priložijo rezultati ustreznih preskusov OECD ali ISO v zvezi z:

- lahko biorazgradljivostjo (OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F in ISO 9408),
- inherentno biorazgradljivostjo (ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888 in OECD 302 C),
- odstranljivostjo (OECD 303A/B in ISO 11733).

Za neionske in kationske površinsko aktivne snovi se jim priložijo rezultati ustreznih preskusov OECD ali ISO (ISO 11734, ECETOC št. 28 (junij 1988) in OECD 311).

5.4 Beljenje celulozne kaše, preje, tkanin in končnih proizvodov (velja za prevleke iz vseh vlaken)

Za beljenje prej, tkanin ali končnih proizvodov, razen za beljenje umetnih celuloznih vlaken, se ne uporabljajo klorovi pripravki.

Celulozna kaša, ki se uporablja za izdelavo umetnih celuloznih vlaken (npr. viskoze), se beli brez elementarnega klora. Nastala skupna vsebnost klora in organsko vezanega klora v dokončanih vlaknih (OX) ne presega 150 ppm, v odpadni vodi iz proizvodnje celulozne kaše (AOX) pa ne presega 0,170 kg/ADt celulozne kaše.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjavo dobavitelja o neuporabi kloriranih pripravkov za beljenje.

Za umetna celulozna vlakna vložnik predloži poročilo o preskusu, ki dokazuje izpolnjevanje zahteve glede OX ali AOX na podlagi ustrezne preskusne metode:

— OX: ISO 11480 (kontroliran vžig in mikrokoulometrija),

— AOX: ISO 9562.

5.5 Barvila (velja za prevleke iz vseh vlaken)

Za barvila se uporabljajo naslednje omejitve.

Uporaba barvil pri tekstilnih izdelkih je skladna tudi z merilom 10 glede nevarnih snovi, zato veljajo s tem povezani pogoji odstopanja. Pogoji odstopanja so povezani z ravnanjem z barvili v prostoru, kjer se izvaja barvanje, pri postopku barvanja in odstranjevanju barv iz odpadne vode iz prostora, kjer se izvaja barvanje.

Skupina snovi	Merilo		Ocenjevanje in preverjanje
(i) Halogenirane nosilne snovi	Kadar se uporabljajo disperzna barvila, se halogenirani pospeševalci barvil (nosilne snovi) ne uporabljajo za barvanje poliestrskih, akrilnih ali poliamidnih vlaken in tkanin iz teh vlaken ali mešanic poliestra in volne (primeri nosilnih snovi vključujejo: 1,2-diklorobenzen, 1,2,4-triklorobenzen, klorofenoksietanol).		A
(ii) Azo barvila	Azo barvila, ki se lahko cepijo v aromatske amine, za katere je znano, da so rakotvorni, se ne uporabljajo v akrilnih, bombažnih, poliamidnih in volnenih vlaknih ter tkaninah iz teh vlaken. Mejna vrednost za vsebnost posameznega arilamina v končnem proizvodu je 30 mg/kg. V nadaljevanju je naveden okvirni seznam azo barvil, ki se lahko cepijo v arilamine.		B
	Arilamin	Številka CAS	
	4-aminodifenil	92-67-1	
	Benzidin	92-87-5	
	4-kloro-o-toluidin	95-69-2	
	2-naftilamin	91-59-8	
	o-amino-azotoluen	97-56-3	
	2-amino-4-nitrotoluen	99-55-8	
	p-kloroanilin	106-47-8	
	2,4-diaminoanizol	615-05-4	

Skupina snovi	Merilo		Ocenjevanje in preverjanje
	4,4'-diaminodifenilmetan	101-77-9	
	3,3'-diklorobenzidin	91-94-1	
	3,3'-dimetoksibenzidin	119-90-4	
	3,3'-dimetilbenzidin	119-93-7	
	3,3'-dimetil-4,4'-diaminodifenilmetan	838-88-0	
	p-krezidin	120-71-8	
	4,4'-metilen-bis-(2-kloroanilin)	101-14-4	
	4,4'-oksidianilin	101-80-4	
	4,4'-tiodianilin	139-65-1	
	o-toluidin	95-53-4	
	2,4-diaminotoluen	95-80-7	
	2,4,5-trimetilanilin	137-17-7	
	o-anizidin (2-metoksianilin)	90-04-0	
	2,4-ksilidin	95-68-1	
	2,6-ksilidin	87-62-7	
	4-aminoazobenzen	60-09-3	
	V nadaljevanju je naveden okvirni seznam azo barvil, ki se lahko cepijo v arilamine.		
	Disperzna barvila, ki se lahko cepijo v aromatske amine		
	Disperžno oranžna 60	Disperžno rumena 7	
	Disperžno oranžna 149	Disperžno rumena 23	
	Disperžno rdeča 151	Disperžno rumena 56	
	Disperžno rdeča 221	Disperžno rumena 218	
	Bazična barvila, ki se lahko cepijo v aromatske amine		
	Bazično rjava 4	Bazično rdeča 114	
	Bazično rdeča 42	Bazično rumena 82	
	Bazično rdeča 76	Bazično rumena 103	
	Bazično rdeča 111		

Skupina snovi	Merilo			Ocenjevanje in preverjanje
	Kisla barvila, ki se lahko cepijo v aromatske amine			
	C.I. Kislo črna 2 9	C.I. Kislo rdeča 24	C.I. Kislo rdeča 128	
	C.I. Kislo črna 94	C.I. Kislo rdeča 26	C.I. Kislo rdeča 115	
	C.I. Kislo črna 131	C.I. Kislo rdeča 26:1	C.I. Kislo rdeča 128	
	C.I. Kislo črna 132	C.I. Kislo rdeča 26:2	C.I. Kislo rdeča 135	
	C.I. Kislo črna 209	C.I. Kislo rdeča 35	C.I. Kislo rdeča 148	
	C.I. Kislo črna 232	C.I. Kislo rdeča 48	C.I. Kislo rdeča 150	
	C.I. Kislo rjava 415	C.I. Kislo rdeča 73	C.I. Kislo rdeča 158	
	C.I. Kislo oranžna 17	C.I. Kislo rdeča 85	C.I. Kislo rdeča 167	
	C.I. Kislo oranžna 24	C.I. Kislo rdeča 104	C.I. Kislo rdeča 170	
	C.I. Kislo oranžna 45	C.I. Kislo rdeča 114	C.I. Kislo rdeča 264	
	C.I. Kislo rdeča 4	C.I. Kislo rdeča 115	C.I. Kislo rdeča 265	
	C.I. Kislo rdeča 5	C.I. Kislo rdeča 116	C.I. Kislo rdeča 420	
	C.I. Kislo rdeča 8	C.I. Kislo rdeča 119:1	C.I. Kislo vijolična 12	
	Direktna barvila, ki se lahko cepijo v aromatske amine			
	Direktno črna 4	Bazično rjava 4	Direktno rdeča 13	
	Direktno črna 29	Direktno rjava 6	Direktno rdeča 17	
	Direktno črna 38	Direktno rjava 25	Direktno rdeča 21	
	Direktno črna 154	Direktno rjava 27	Direktno rdeča 24	
	Direktno modra 1	Direktno rjava 31	Direktno rdeča 26	
	Direktno modra 2	Direktno rjava 33	Direktno rdeča 22	
	Direktno modra 3	Direktno rjava 51	Direktno rdeča 28	
	Direktno modra 6	Direktno rjava 59	Direktno rdeča 37	
	Direktno modra 8	Direktno rjava 74	Direktno rdeča 39	
	Direktno modra 9	Direktno rjava 79	Direktno rdeča 44	
	Direktno modra 10	Direktno rjava 95	Direktno rdeča 46	
	Direktno modra 14	Direktno rjava 101	Direktno rdeča 62	
	Direktno modra 15	Direktno rjava 154	Direktno rdeča 67	

Skupina snovi	Merilo			Ocenjevanje in preverjanje
	Direktno modra 21	Direktno rjava 222	Direktno rdeča 72	
	Direktno modra 22	Direktno rjava 223	Direktno rdeča 126	
	Direktno modra 25	Direktno zelena 1	Direktno rdeča 168	
	Direktno modra 35	Direktno zelena 6	Direktno rdeča 216	
	Direktno modra 76	Direktno zelena 8	Direktno rdeča 264	
	Direktno modra 116	Direktno zelena 8,1	Direktno vijolična 1	
	Direktno modra 151	Direktno zelena 85	Direktno vijolična 4	
	Direktno modra 160	Direktno oranžna 1	Direktno vijolična 12	
	Direktno modra 173	Direktno oranžna 6	Direktno vijolična 13	
	Direktno modra 192	Direktno oranžna 7	Direktno vijolična 14	
	Direktno modra 201	Direktno oranžna 8	Direktno vijolična 21	
	Direktno modra 215	Direktno oranžna 10	Direktno vijolična 22	
	Direktno modra 295	Direktno oranžna 108	Direktno rumena 1	
	Direktno modra 306	Direktno rdeča 1	Direktno rumena 24	
	Direktno rjava 1	Direktno rdeča 2	Direktno rumena 48	
	Direktno rjava 1:2	Direktno rdeča 7		
	Direktno rjava 2	Direktno rdeča 10		
(iii) Barvila, ki so rakotvorna, mutagena in strupena za razmnoževanje (CMR)	Barvila, ki so rakotvorna, mutagena in strupena za razmnoževanje, se ne uporabljajo v nobenih vlaknih in tkaninah.			A
	Barvila, ki so rakotvorna, mutagena ali strupena za razmnoževanje	Številka CAS		
	C.I. Kislo rdeča 26	3761-53-3		
	C.I. Bazično rdeča 9	569-61-9		
	C.I. Bazično vijolična 14	632-99-5		
	C.I. Direktno črna 38	1937-37-7		
	C.I. Direktno modra 6	2602-46-2		
	C.I. Direktno rdeča 28	573-58-0		
	C.I. Disperzno modra 1	2475-45-8		
	C.I. Disperzno oranžna 11	82-28-0		
	C.I. Disperzno rumena 3	2832-40-8		

Skupina snovi	Merilo		Ocenjevanje in preverjanje
(iv) Barvila, ki bi lahko povzročala preobčutljivost	Barvila, ki bi lahko povzročala preobčutljivost, se ne uporabljajo v akrilnih, poliamidnih in poliestrskih vlaknih in tkaninah iz teh vlaken.		A
	Disperzna barvila, ki bi lahko povzročala preobčutljivost	Številka CAS	
	C.I. Disperžno modra 1	2475-45-8	
	C.I. Disperžno modra 3	2475-46-9	
	C.I. Disperžno modra 7	3179-90-6	
	C.I. Disperžno modra 26	3860-63-7	
	C.I. Disperžno modra 35	12222-75-2	
	C.I. Disperžno modra 102	12222-97-8	
	C.I. Disperžno modra 106	12223-01-7	
	C.I. Disperžno modra 124	61951-51-7	
	C.I. Disperžno rjava 1	23355-64-8	
	C.I. Disperžno oranžna 1	2581-69-3	
	C.I. Disperžno oranžna 3	730-40-5	
	C.I. Disperžno oranžna 37	12223-33-5	
	C.I. Disperžno oranžna 76	13301-61-6	
	C.I. Disperžno rdeča 1	2872-52-8	
	C.I. Disperžno rdeča 11	2872-48-2	
	C.I. Disperžno rdeča 17	3179-89-3	
	C.I. Disperžno rumena 1	119-15-3	
	C.I. Disperžno rumena 3	2832-40-8	
	C.I. Disperžno rumena 9	6373-73-5	
	C.I. Disperžno rumena 39	12236-29-2	
	C.I. Disperžno rumena 49	54824-37-2	
(v) Barvila, ki vsebujejo jedki krom	Barvila, ki vsebujejo jedki krom, se ne uporabljajo v poliamidnih in volnenih vlaknih ter tkaninah iz teh vlaken.		A
(vi) Sestavljena kovinska barvila	Sestavljena kovinska barvila na podlagi bakra, kroma in niklja so dovoljena le za barvanje volnenih in poliamidnih vlaken ali mešanice teh vlaken z umetnimi celuloznimi vlakni (npr. viskoze).		A

Ocenjevanje in preverjanje:

- A. Vložnik predloži izjavo dobavitelja o neuporabi, ki ji priloži varnostne liste.
- B. Vložnik predloži poročilo o rezultatih preskušanja končnega proizvoda. Vsebnost azo barvil v končnem proizvodu se preskuša v skladu s standardoma EN 14362-1 in 14362-3. Mejna vrednost je 30 mg/kg za posamezni arilamin. (Opomba: možni so lažno pozitivni izidi za prisotnost 4-aminoazobenzena, zato se priporoča potrditev).

5.6 Kovine, ki jih je mogoče ekstrahirati (velja za prevleke iz vseh vlaken)

Uporabljajo se naslednje mejne vrednosti:

Kovine	Mejne vrednosti (v mg/kg)	
	Prevleke posteljnih vložkov za otroške posteljice	Vsi drugi izdelki
Antimon (Sb)	30,0	30,0
Arzen (As)	0,2	1,0
Kadmij (Cd)	0,1	0,1
Krom (Cr):		
— tekstilni materiali, barvani s sestavljenimi kovinskimi barvili	1,0	2,0
— vsi drugi tekstilni materiali	0,5	1,0
Kobalt (Co):		
— tekstilni materiali, barvani s sestavljenimi kovinskimi barvili	1,0	4,0
— vsi drugi tekstilni materiali	1,0	1,0
Baker (Cu)	25,0	50,0
Svinec (Pb)	0,2	1,0
Nikelj (Ni):		
— tekstilni materiali, barvani s sestavljenimi kovinskimi barvili	1,0	1,0
— vsi drugi tekstilni materiali	0,5	1,0
Živo srebro (Hg)	0,02	0,02

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži poročilo o rezultatih preskušanja končnega proizvoda za preverjanje mejnih vrednosti. Preskusa sta ekstrakcija v skladu s standardom ISO 105-E04 (raztopina kislega znoja) in detekcija z masno spektrometrijo z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-MS) ali z optično emisijsko spektrometrijo z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-OES, znano tudi kot ICP-AES).

5.7 Sredstva za odpornost na vodo, madeže in olje (velja za prevleke iz vseh vlaken)

Proizvod se ne obdela s fluoriranimi sredstvi za odpornost na vodo, madeže in olje. To vključuje obdelavo s perfluoriranim in polifluoriranim ogljikom.

Nefluorirana sredstva za obdelavo so lahko biorazgradljiva in niso biološko akumulativna v vodnem okolju, vključno z vodnimi usedlinami. Poleg tega izpolnjujejo merilo 10 glede nevarnih snovi.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjavo dobavitelja o neuporabi, ki ji priloži varnostne liste, pri čemer se ustrezno dokaže izpolnjevanje merila 10.

5.8 Odvajanje odpadnih voda iz procesa močenja (velja za prevleke iz vseh vlaken in polnila iz volne)

Odvajanje odpadnih voda v okolje ne presega 20 g COD/kg proizvodnega procesa tekstilnih materialov. Zahteva velja za tkanje, barvanje, tiskanje in postopke končne obdelave, ki se uporabljajo pri proizvodnji proizvodov. Zahteve se preverjajo dolvodno od čistilne naprave za odpadne vode v obratu ali čistilne naprave za odpadne vode zunaj obrata, če vanjo priteka voda iz navedenih proizvodnih obratov.

Če se odplake čistijo v obratu in odvajajo neposredno v površinske vode, izpolnjuje tudi naslednje zahteve:

- (i) pH je med 6 in 9 (razen če pH sprejemne vode ni v tem razponu);
- (ii) temperatura je manjša od 35 °C (razen če je temperatura sprejemne vode višja od te vrednosti).

Če se odstranitev barve zahteva na podlagi pogoja odstopanja iz merila 10(a), so izpolnjeni naslednji koeficienti spektralne absorpcije:

- (i) 7 m⁻¹ pri 436 nm (rumeni sektor);
- (ii) 5 m⁻¹ pri 525 nm (rdeči sektor);
- (iii) 3 m⁻¹ pri 620 nm (modri sektor).

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži podrobno dokumentacijo in poročila o preskusih, pri katerih sta bila uporabljena standard ISO 6060 za določanje COD in standard ISO 7887 za določanje barve ter ki dokazujejo izpolnjevanje tega merila na podlagi mesečnih povprečij v šestih mesecih pred uporabo, skupaj z izjavo o skladnosti. Podatki dokazujejo skladnost proizvodnega obrata ali upravljavca čistilne naprave za odpadne vode, če se odplake ne čistijo v obratu.

5.9 Mehanska odpornost (velja za prevleke iz vseh vlaken)

Prevleka posteljnega vložka dosega zadovoljive mehanske lastnosti, ki so opredeljene v naslednjih standardih preskušanja:

Lastnost	Zahteva	Preskusna metoda
Odpornost na raztrg	Tkanine ≥ 15 N Netkani materiali ≥ 20 N Pleteni materiali: ni relevantno	ISO 13937-2 (tkanine) ISO 9073-4 (netkani materiali)
Drsenje niti šiva	Tkanine ≥ 16 votkov: največ 6 mm Tkanine < 16 votkov: največ 10 mm Pleteni in netkani materiali: ni relevantno	ISO 13936-2 (s silo 60 N za vse tkanine)
Natezna moč	Tkanine ≥ 350 N Pleteni in netkani materiali: ni relevantno	ISO 13934-1

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži poročila o rezultatih preskusov, izvedenih v skladu s standardom ISO 13937-2 ali ISO 9073-4 za odpornost na raztrg, ISO 13936-2 (s silo 60 N) za drsenje niti šiva in ISO 13934-1 za natezno moč.

5.10 Vzdržljivost zaviralcev gorenja (velja za prevleke iz vseh vlaken)

Odstranljive in pralne prevleke ohranijo svojo funkcionalnost po 50 ciklih pranja in sušenja v sušilnem stroju pri najmanj 75 °C. Prevleke, ki niso namenjene za odstranjevanje in pranje, ohranijo svojo uporabnost po obremenitvenem preskusu z namakanjem.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži poročila o preskusih, izvedenih v skladu z naslednjimi standardi, kot je primerno:

- standardom ISO 6330 v kombinaciji s standardom ISO 12138 za gospodinjsko pranje in standardom ISO 10528 za industrijsko pranje v primeru odstranljivih in pralnih prevlek,
- standardom BS 5651 ali enakovrednim standardom v primeru prevlek, ki niso namenjene za odstranitev in pranje.

5.11 Sprememba mer (velja za odstranljive prevleke iz vseh vlaken)

Za prevleke posteljnih vložkov, ki so odstranljive in pralne, sprememba mer po pranju in sušenju pri temperaturah in pogojih v gospodinjstvu ali industriji ne preseže:

- tkanine: $\pm 3 \%$,
- netkani materiali: $\pm 5 \%$.

Merilo se ne uporablja za tkanine, ki niso označene kot „pralne“.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži poročila o preskusih na podlagi ustreznih standardov. Kot preskusna metoda se uporabi standard ISO 6330 v kombinaciji s standardom EN 25077. Če na prevleki ni navedeno drugače, so privzeti pogoji pranje 3A (60 °C), sušenje C (sušenje v vodoravni legi) in likanje v skladu s sestavo tkanine.

Merilo 6 – lepila in sredstva za lepljenje

Lepila, ki vsebujejo organska topila, se ne uporabljajo. Lepila in sredstva za lepljenje, ki se uporabljajo pri izdelavi proizvoda, izpolnjujejo tudi merilo 10 glede nevarnih snovi.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjavo o neuporabi ali izjavo dobaviteljev skupaj z dokazno dokumentacijo, pri čemer se ustrezno dokaže izpolnjevanje merila 10.

Merilo 7 – zaviralci gorenja

Naslednji zaviralci gorenja se proizvodu, kateremu koli delu proizvoda ali kateremu koli homogenemu delu proizvoda ne dodajo namenoma:

Ime	Številka CAS	Kratika
Dekabromodifenileter	1163-19-5	decaBDE
Heksabromociklododekan	25637-99-4	HBCD/HBCDD
Oktabromodifenileter	32536-52-0	octaBDE
Pentabromodifenileter	32534-81-9	pentaBDE
Polibrominirani bifenili	59536-65-1	PBBs
Kratkoveržni klorirani parafini (C10–C13)	85535-84-8	SCCP
Tris-(2,3-dibromopropil)-fosfat	126-72-7	TRIS
Tris(2-kloroetil)fosfat	115-96-8	TCEP
Tris-(aziridinil)-fosfinoksid	545-55-1	TEPA

Vsi zaviralci gorenja se uporabljajo v skladu z merilom 10 glede nevarnih snovi.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjavo o neuporabi, ki potrjuje, da proizvod, noben del proizvoda in noben homogeni del proizvoda ne vsebujejo zaviralcev gorenja, ter to izjavo zahteva tudi od dobaviteljev. Predloži se tudi seznam snovi, dodanih za izboljšanje ognjevarnosti, vključno s koncentracijami in s tem povezanimi stavki H/R, pri čemer se ustrezno dokaže izpolnjevanje merila 10.

Merilo 8 – biocidi

8.1 Proizvodnja

Uporaba biocidnih aktivnih snovi v proizvodni je dovoljena na podlagi Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ (seznam je na voljo na spletni strani http://ec.europa.eu/environment/biocides/annexi_and_ia.htm) in je v skladu z merilom 10 glede nevarnih snovi.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjave o neuporabi ali dokaz, da je uporaba biocidov dovoljena na podlagi Uredbe (EU) št. 528/2012. Predloži se tudi seznam biocidnih proizvodov, dodanih proizvodu, vključno s koncentracijami in s tem povezanimi stavki H/R, pri čemer se ustrezno dokaže izpolnjevanje merila 10.

8.2 Prevoz

Med prevozom ali skladiščenjem proizvoda, njegovih delov ali njegovih homogenih delov se ne uporabljajo klorofenoli (njihove soli in estri), poliklorirani bifenil (PCB), organokositrne spojine (vključno s TBT, TPhT, DBT in DOT) in dimetil fumarat (DMFu).

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjavo o neuporabi, ki potrjuje, da navedene snovi niso bile uporabljene med prevozom ali skladiščenjem proizvoda, njegovih delov in njegovih homogenih delov, ter po potrebi to izjavo zahteva tudi od dobaviteljev. Predloži se tudi seznam biocidnih proizvodov, dodanih proizvodu, vključno s koncentracijami in s tem povezanimi stavki H/R, pri čemer se ustrezno dokaže izpolnjevanje merila 10.

Merilo 9 – mehčala

Naslednja mehčala se proizvodu, kateremu koli delu proizvoda ali kateremu koli homogenemu delu proizvoda ne dodajo namenoma:

Ime	Številka CAS	Kratika
Diizoonil ftalat (*)	28553-12-0; 68515-48-0	DINP
Di-n-oktil ftalat	117-84-0	DNOP
Di(2-etilheksil) ftalat	117-81-7	DEHP
Diizodecil ftalat*	26761-40-0; 68515-49-1	DIDP
Butilbenzil ftalat	85-68-7	BBP
Dibutil ftalat	84-74-2	DBP
Diiizobutil ftalat	84-69-5	DIBP
Razvejani di-C6-8-alkil ftalati	71888-89-6	DIHP
Razvejani di-C7-11-alkil ftalati	68515-42-4	DHNUP
Di-n-heksil ftalat	84-75-3	DHP
Di-(2-metoksietil) ftalat	117-82-8	DMEP

(*) Le za posteljne vložke za otroške posteljice.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1).

Vsota prepovedanih mehčal je manjša od 0,10 % mase. Vsa mehčala se uporabljajo v skladu z merilom 10 glede nevarnih snovi.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjavo o neuporabi, ki potrjuje, da navedene snovi niso bile uporabljene v proizvodni, nobenem delu proizvoda in nobenem homogenem delu proizvoda, ter to izjavo zahteva tudi od dobaviteljev. Za potrditev, da proizvod ne vsebuje navedenih snovi, se lahko zahtevajo varnostni listi za sestavo polimerov. Predloži se tudi seznam mehčal, dodanih proizvodu, vključno s koncentracijami in s tem povezanimi stavki H/R, pri čemer se ustrezno dokaže izpolnjevanje merila 10. Če se kakovost informacij šteje za nezadostno, se lahko zahteva dodatno preverjanje skupne vsebnosti ftalatov v skladu s standardom ISO 14389.

Merilo 10 – izključene ali omejene snovi in zmesi

(a) Nevarne snovi in zmesi

Znak EU za okolje se ne sme podeliti, če proizvod ali kateri koli njegov del, kot je opredeljen v členu 3(3) Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, ali kateri koli njegov homogeni del vsebuje snov ali zmes, ki izpolnjuje merila za razvrstitev v spodaj navedene stavke o nevarnosti ali opozorilne stavke iz preglednice v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 ali Direktivo Sveta 67/548/EGS ⁽²⁾, ali vsebuje snov ali zmes iz člena 57 Uredbe (ES) št. 1907/2006, razen če je bilo odobreno posebno odstopanje.

Najnovejša pravila za razvrščanje, ki jih je sprejela Unija, imajo prednost pred navedenimi razvrstitvami nevarnosti in opozorilnimi stavki. Vložniki zato zagotovijo, da vse kategorije temeljijo na najnovejših pravilih za razvrščanje.

Stavki o nevarnosti in opozorilni stavki iz spodnje preglednice se na splošno nanašajo na snovi. Če pa podatkov o snoveh ni mogoče pridobiti, se uporabljajo pravila za razvrščanje zmesi.

Uporaba snovi ali zmesi, ki pri obdelavi spremenijo svoje lastnosti (npr. niso več biološko razpoložljive ali se kemično spremenijo) tako, da opredeljene nevarnosti ne veljajo več, je izvzeta iz zgornjih zahtev. To vključuje na primer spremenjene polimere in monomere ali aditive, ki se s kovalentno vezjo vežejo s plastičnim premazom.

Stavek o nevarnosti ^(a)	Opozorilni stavek ^(b)
H300 Smrtno pri zaužitju.	R28
H301 Strupeno pri zaužitju.	R25
H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.	R65
H310 Smrtno v stiku s kožo.	R27
H311 Strupeno v stiku s kožo.	R24
H330 Smrtno pri vdihavanju.	R23/26
H331 Strupeno pri vdihavanju.	R23
H340 Lahko povzroči genetske okvare.	R46
H341 Sum povzročitve genetskih okvar.	R68

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ Direktiva Sveta 67/548/EGS z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi (UL 196, 16.8.1967, str. 1).

Stavek o nevarnosti ^(a)	Opozorilni stavek ^(b)
H350 Lahko povzroči raka.	R45
H350i Lahko povzroči raka pri vdihavanju.	R49
H351 Sum povzročitve raka.	R40
H360F Lahko škoduje plodnosti.	R60
H360D Lahko škoduje nerojenemu otroku.	R61
H360FD Lahko škoduje plodnosti. Lahko škoduje nerojenemu otroku.	R60/61/60–61
H360Fd Lahko škoduje plodnosti. Sum škodljivosti za nerojenega otroka.	R60/63
H360Df Lahko škoduje nerojenemu otroku. Sum škodljivosti za plodnost.	R61/62
H361f Sum škodljivosti za plodnost.	R62
H361d Sum škodljivosti za nerojenega otroka.	R63
H361fd Sum škodljivosti za plodnost. Sum škodljivosti za nerojenega otroka.	R62–63
H362 Lahko škoduje dojenim otrokom.	R64
H370 Škoduje organom.	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Lahko škoduje organom.	R68/20/21/22
H372 Škoduje organom.	R48/25/24/23
H373 Lahko škoduje organom.	R48/20/21/22
H400 Zelo strupeno za vodne organizme.	R50
H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.	R50–53
H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.	R51–53
H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.	R52–53
H413 Lahko ima dolgotrajne učinke na vodne organizme.	R53
EUH059 Nevarno za ozonski plašč.	R59
EUH029 V stiku z vodo se sprošča strupen plin.	R29
EUH031 V stiku s kislinami se sprošča strupen plin.	R31
EUH032 V stiku s kislinami se sprošča zelo strupen plin.	R32

Stavek o nevarnosti ^(a)	Opozorilni stavek ^(b)
EUH070 Strupeno ob stiku z očmi.	R39–41
H317 (Podkategorija 1A): Lahko povzroči alergijski odziv kože (mejna koncentracija za sprožitev $\geq 0,1$ % m/m) ^(c)	R43
H317 (Podkategorija 1B): Lahko povzroči alergijski odziv kože (mejna koncentracija za sprožitev $\geq 1,0$ % m/m) ^(c)	
H334: Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju.	R42

Opombe:

^(a) V skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

^(b) V skladu z Direktivo 67/548/EGS ter direktivama 2006/121/ES in 1999/45/ES.

^(c) V skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 286/2011 z dne 10. marca 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi z namenom njene prilagoditve tehničnemu in znanstvenemu napredku (UL L 83, 30.3.2011. str. 1).

V skladu s členom 6(7) Uredbe (ES) št. 66/2010 in spodaj določenimi pogoji odstopanja so naslednje snovi posebej izvzete iz zahtev, določenih v okviru merila 10(a). Vsaka snov izpolnjuje vse pogoje odstopanja za navedene razvrstitve nevarnosti.

Snovi/skupine snovi	Izvzeta razvrstitve	Pogoji odstopanja
Antimonov trioksid – ATO	H351	Antimonov trioksid se uporablja kot pospeševalec v poliestru ali kot sinergist za zaviralce gorenja v tekstilnih materialih za premazovanje tekstila. Emisije v zrak v delovnem okolju, kjer se uporablja ATO, izpolnjujejo osemurno mejno vrednost za poklicno izpostavljenost, ki znaša 0,5 mg/m ³ .
Nikelj	H317, H351, H372	Nikelj je v nerjavnem jeklu.
Barvilo za barvanje in nepigmentno tiskanje tekstilnih materialov	H301, H311, H331, H317, H334 H411, H412, H413	V prostorih, kjer se izvaja barvanje, in v tiskalnikih se uporabljajo brezprašne formulacije barvil ali samodejno odmerjanje in razdeljevanje barvil, da se čim bolj zmanjša izpostavljenost delavcev. Pri uporabi reaktivnih, direktnih, redukcijskih in žveplovih barvil s temi razvrstitvami je izpolnjen vsaj en od naslednjih pogojev: — uporabljena so visokoafinitetna barvila, — uporabljeni so instrumenti za določanje barv, — za postopke barvanja se uporabljajo standardni delovni postopki, — pri čiščenju odpadnih voda se odstranijo barve (glej merilo 5.8). — Uporabljeni so postopki barvanja v masi; — uporabljeni so postopki digitalnega tiskanja z brizgalnim tiskalnikom. Uporaba barvanja v masi in/ali digitalnega tiskanja je izvzeta iz teh pogojev.

Snovi/skupine snovi	Izsveta razvrstitev	Pogoji odstopanja
Uporaba zaviralcev gorenja v tekstilnih materialih	H317 (1B), H373, H411, H412, H413	Proizvod je zasnovan tako, da izpolnjuje zahteve za požarno varnost iz standardov ISO, standardov EN, standardov držav članic ali standardov in predpisov za naročila javnega sektorja. Proizvod izpolnjuje zahteve za trajnost delovanja (glej merilo 5.10).
Optična belila	H411, H412, H413	Optična belila se uporabljajo le kot aditivi med proizvodnjo akrilnih, poliamidnih in poliestrskih vlaken.
Sredstva za odpornost na vodo, umazanijo in madeže	H413	Sredstva za odpornost in njihovi produkti razgradnje so lahko biorazgradljivi in niso biološko akumulativni v vodnem okolju, vključno z vodnimi usedlinami.
Dodatki, uporabljeni v tekstilnih materialih (zajemajo: nosilne snovi, pripravke za izravnavanje, disperzne pripravke, površinsko aktivne snovi, sredstva za zgoščevanje in veziva)	H301, H371, H373, H334, H411, H412, H413, EUH070	Sestave se formulirajo s sistemi za samodejno odmerjanje, procesi pa temeljijo na standardnih delovnih postopkih.
	H311, H331, H317 (1B)	Ustrezno razvrščeni ostali dodatki niso prisotni v koncentracijah, ki so večje od 1,0 % m/m končnega proizvoda.
Lepila in sredstva za lepljenje	H304, H341, H362, H371, H373, H400, H410, H411, H412, H413, EUH059, EUH029, EUH031, EUH032, EUH070, H317, H334	Lepila in sredstva za lepljenje izpolnjujejo pogoje iz merila 6.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži kosovnico proizvoda, vključno s seznamom vseh njegovih delov in homogenih delov.

Vložnik preveri prisotnost snovi in zmesi, ki bi lahko bile razvrščene v stavke o nevarnosti in opozorilne stavke, navedene zgoraj v okviru merila. Vložnik predloži izjavo o skladnosti z zahtevo 10(a) za proizvod, kateri koli njegov del ali kateri koli njegov homogeni del.

Vložniki izberejo ustrezne oblike preverjanja. Glavne oblike preverjanja so predvidene, kot sledi:

- izdelki, izdelani v skladu s posebno kemijsko formulacijo (npr. pene iz lateksa in poliuretanske pene): varnostni listi se predložijo za dokončane izdelke ali snovi in zmesi, ki sestavljajo dokončani izdelek, nad mejno vrednostjo 0,10 % m/m,
- homogeni deli in vse z njimi povezane obdelave ali primesi (npr. plastični in kovinski deli): varnostni listi se predložijo za materiale, ki sestavljajo ta del proizvoda, ter snovi in zmesi, ki so uporabljene pri formulaciji in obdelavi materialov, ki ostanejo v končnem delu nad mejno vrednostjo 0,10 % m/m,
- kemijske formule, ki dajo proizvodu ali tekstilnim delom proizvoda posebno lastnost (npr. lepila in sredstva za lepljenje, zaviralci gorenja, biocidi, mehčala in barvila): varnostni listi se predložijo za snovi in zmesi, ki se uporabijo pri izdelavi končnega proizvoda, ali snovi in zmesi, ki se uporabijo za tekstilne dele med proizvodnjo, barvanjem, tiskanjem in končno obdelavo ter ostanejo v tekstilnih delih.

Izjava vključuje pripadajočo dokumentacijo, kot so izjave o skladnosti, ki jih podpišejo dobavitelji, o nerazvrstitvi snovi, zmesi ali materialov v kategorije nevarnosti, ki ustrezajo stavkom o nevarnosti ali opozorilnim stavkom iz zgornjega seznama v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, če je to mogoče določiti vsaj na podlagi informacij, ki izpolnjujejo zahteve iz Priloge VII k Uredbi (ES) št. 1907/2006.

Predložene informacije se nanašajo na oblike ali fizična stanja snovi ali zmesi, kot se uporabljajo v končnem proizvodu.

Naslednje tehnične informacije se predložijo kot dokazilo za izjavo o razvrstitvi ali nerazvrstitvi posameznih snovi in zmesi:

- (i) za snovi, ki niso bile registrirane v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 ali še niso razvrščene v skladu z uredbo CLP: informacije, ki izpolnjujejo zahteve iz Priloge VII k navedeni uredbi;
- (ii) za snovi, ki so bile registrirane v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 in ne izpolnjujejo zahtev za razvrstitev v skladu z uredbo CLP: informacije, ki temeljijo na registracijski dokumentaciji na podlagi uredbe REACH in potrjujejo nerazvrstitev snovi;
- (iii) za snovi, ki so usklajeno razvrščene ali samodejno razvrščene: varnostni listi, kadar so na voljo. Če niso na voljo ali je snov samodejno razvrščena, se predložijo informacije, ki so pomembne za razvrstitev nevarnosti snovi v skladu s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1907/2006;
- (iv) v primeru zmesi: varnostni listi, če so na voljo. Če niso na voljo, se predloži izračun razvrstitve zmesi v skladu s pravili iz Uredbe (ES) št. 1272/2008 skupaj z informacijami, ki so pomembne za razvrstitev zmesi glede na nevarne lastnosti v skladu s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1907/2006.

Varnostni listi se izpolnijo v skladu z navodili iz oddelkov 10, 11 in 12 Priloge II k Uredbi (ES) št. 1907/2006 (Zahteve za pripravo varnostnih listov). Nepopolni varnostni listi se dopolnijo z informacijami iz izjav dobaviteljev kemikalij.

Informacije o intrinzičnih lastnostih snovi se lahko pridobijo na različne načine, ne samo s testi, na primer z uporabo nadomestnih metod, kot so metode in vitro, kvantitativnih modelov razmerja med strukturo in aktivnostjo snovi ali z združevanjem v skupine ali navzkrižnim branjem v skladu s Prilogo XI k Uredbi (ES) št. 1907/2006. Izrecno se spodbuja izmenjava zadevnih podatkov vzdolž dobavne verige.

Če so uporabljene snovi izvzete, so v izjavi te izvzete snovi izrecno navedene, pri čemer se predloži dodatna dokumentacija, ki dokazuje izpolnjevanje pogojev odstopanja.

(b) *Snovi, razvrščene v skladu s členom 59(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006*

Za snovi, opredeljene kot snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, in vključene v seznam iz člena 59(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006, odstopanje od izključitve iz člena 6(6) Uredbe (ES) št. 66/2010 ni mogoče, če koncentracija teh snovi v zmesih, proizvodu ali katerem koli homogenem delu kompleksnega proizvoda presega 0,10 % mase.

Ocenjevanje in preverjanje: Sklic na najnovejši seznam snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, se navede na datum vloge. Vložnik predloži izjavo o skladnosti z merilom 10(b) skupaj s pripadajočo dokumentacijo, kot so izjave o skladnosti, ki jih podpišejo dobavitelji materiala, in izvodi ustreznih varnostnih listov za snovi ali zmesi v skladu s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1907/2006. Mejne koncentracije se v varnostnih listih določijo v skladu s členom 31 Uredbe (ES) št. 1907/2006 za snovi in zmesi.

Merilo 11 – emisije navedenih hlapnih organskih spojin (PHOS, HOS, ZHOS) iz posteljnih vložkov

Prispevek posteljnih vložkov k vsebnosti HOS v zraku v zaprtih prostorih ne presega spodaj navedenih končnih vrednosti za obdobje 7 dni ali 28 dni.

Vrednosti se izračunajo z metodo preskusa v emisijski komori in ob upoštevanju evropskega referenčnega prostora po analogiji postopka iz dokumenta „Ocenjevanje tveganja emisij hlapnih organskih spojin (HOS) iz gradbenih proizvodov za človeško zdravje“, ki ga je pripravil odbor AgBB (različica iz leta 2012 je na voljo na spletnem naslovu http://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/377/dokumente/agbb_evaluation_scheme_2012.pdf).

Snov	Končna vrednost 7. dan	Končna vrednost 28. dan
Formaldehid	< 0,06 mg/m ³	< 0,06 mg/m ³
Drugi aldehidi	< 0,06 mg/m ³	< 0,06 mg/m ³
HOS (skupaj)	< 0,5 mg/m ³	< 0,2 mg/m ³
PHOS (skupaj)	< 0,1 mg/m ³	< 0,04 mg/m ³
Vse zaznavne spojine, razvrščene v kategorijo C1A ali C1B v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008	< 0,001 mg/m ³	< 0,001 mg/m ³

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik izvede analizo s preskusom v komori v skladu s standardom EN ISO 16000-9. Analiza formaldehida in drugih aldehidov je v skladu s standardom ISO 16000-3; analiza HOS in PHOS je v skladu s standardom ISO 16000-6. Preskušanje na podlagi standarda CEN/TS 16516 se šteje za enakovredno preskušanjem iz standardov skupine ISO 16000.

Rezultati preskusa se izračunajo za hitrost prezračevanja, specifično za področje, „q“ = 0,5 m³/m²h, ki ustreza obremenitvenemu faktorju „L“, ki je 1 m²/m³, in hitrosti izmenjave zraka „n“, ki je 0,5 na uro. V vseh teh primerih skupna površina vseh površin (zgornje, spodnje in stranskih) posteljnega vložka določa območje, ki se uporabi za izračun obremenitvenega faktorja. Preskus se izvede na celotnem posteljnem vložku. Če to kakor koli ni mogoče, se lahko uporabi kateri koli od naslednjih alternativnih postopkov:

1. Izvedba preskusa na reprezentativnem vzorcu posteljnega vložka (tj. polovici, četrtini ali osmini); odrezani robovi so ustrezno zrakotesno zaprti. Da se zagotovi konservativna ocena vrednosti koncentracij za celotni posteljni vložek, se koncentracije, evidentirane pri vzorcu, povečajo glede na prostornino (tj. emisije se pomnožijo s faktorjem 2, 4 ali 8);
2. Izvedba preskusa za vsak posamezni element, ki predstavlja del posteljnega vložka. Da se zagotovi konservativna ocena vrednosti koncentracij za celotni posteljni vložek, se prispevki, evidentirani pri posameznem sestavnem delu, združijo z enačbo $C_M = \sum w_i \times C_i$, pri čemer velja naslednje:

— „C_M“ (μg × m⁻³) je skupni prispevek celotnega posteljnega vložka,

— „C_i“ (μg × m⁻³ × kg⁻¹) je prispevek na enoto mase posameznega elementa „i“, ki je del posteljnega vložka,

— „w_i“ (kg) je masa elementa „i“ v celotnem posteljnem vložku.

Emisije vseh elementov posteljnega vložka se seštejejo brez upoštevanja učinkov adsorpcije ali ovir (najslabši možni scenarij).

Merilo 12 – tehnična zmogljivost**12.1 Kakovost**

Posteljni vložki so zasnovani tako, da je v promet dan kakovosten proizvod, ki izpolnjuje potrebe potrošnikov.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži poročilo, v katerem so opisani uporabljeni pristop in sprejeti ukrepi, da se zagotovi kakovost proizvoda, izpolnjevanje posebnih funkcionalnih lastnosti ter upoštevanje pogojev za termalno udobje in uravnavanje vlage. Upoštevajo se naslednji vidiki: raziskave in razvoj, izbira materialov, interni postopki preskušanja in preverjanja za dokazovanje izpolnjevanja funkcionalnih lastnosti ter upoštevanje pogojev za termalno udobje in uravnavanje vlage.

12.2 Trajnost

Posteljni vložki imajo naslednji funkcionalni lastnosti:

- izguba višine: < 15 %,
- izguba trdnosti: < 20 %.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži poročilo o rezultatih preskusov, v katerem so opisani rezultati, pridobljeni na podlagi preskusne metode iz standarda EN 1957. Izguba višine in trdnosti se nanaša na razliko med merjenjem na začetku (pri 100 ciklih) in po dokončanju (30 000 ciklov) preskusa trajnosti.

12.3 Garancija

V dokumentaciji o garanciji se navede seznam priporočil za uporabo, vzdrževanje in odlaganje posteljnih vložkov. Garancija za posteljne vložke velja vsaj 10 let. Za posteljne vložke za otroške posteljice se ta predpis ne zahteva.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži dokumentacijo, ki dokazuje izvajanje garancijske sheme.

Merilo 13 – zasnova, ki omogoča razstavljanje in predelavo materialov

Proizvajalec dokaže, da je mogoče posteljni vložek razstaviti za naslednje namene:

- popravljanje in nadomeščanje obrabljenih delov,
- nadomeščanje starejših ali zastarelih delov,
- ločevanje delov in materialov za morebitno recikliranje.

Ocenjevanje in preverjanje: Skupaj z vlogo se predloži poročilo, v katerem sta podrobno opisana razstavljanje postelnega vložka in možno odlaganje posameznega dela. Razstavljanje postelnega vložka lahko na primer olajšajo naslednji ukrepi: šivanje namesto uporabe lepila, uporaba odstranljivih prevlek in uporaba enega samega materiala za posamezni homogeni del, ki ga je mogoče reciklirati.

Merilo 14 – informacije na znaku EU za okolje

Znak EU za okolje se lahko uporabi na embalaži in na proizvodu. Če se uporablja, neobvezni del znaka s poljem za besedilo vsebuje naslednje besedilo:

- „Visokokakovosten in dolgotrajen proizvod.“
- „Omejena uporaba nevarnih snovi.“
- „Zmanjšano onesnaževanje zraka v zaprtih prostorih.“

Poleg tega se uporabi naslednje besedilo:

„Več informacij o tem, zakaj je bil temu proizvodu podeljen znak EU za okolje, najdete na spletni strani <http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/>.“

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjavo o skladnosti in vizualna dokazila.

Merilo 15 – dodatne informacije za potrošnike

Vložnik potrošnikom zagotovi pisni ali avdiovizualni seznam priporočil za uporabo, vzdrževanje in odlaganje posteljnega vložka.

Ocenjevanje in preverjanje: Vložnik predloži izjavo o skladnosti in vizualna dokazila.
